



Chinese Cultural Summer Camp
for Youth in USA-CANADA
報名表 Registration form



中文姓名 Chinese Name :	性別 SEX : 男 M <input type="checkbox"/> 女 F <input type="checkbox"/>
英文姓名 Name :	
出生日期 Birth Date : (yy/mm/dd)	血型 Blood Type : R.H ()
就讀學校 Day School :	醫療卡 O.H.I.P
通訊地址 Address :	Postcode:
電話 TEL :	電郵 E-mail:

	姓名 Name	與學生關係 Relation	聯絡電話 Contact No.	電郵 E-mail:
家長/監護人 Parent/Guardian			日 Day : 夜 Night :	
緊急聯絡人 Emergency Contact			日 Day : 夜 Night :	

美加青少年中華文化夏令營 家長 / 監護人同意書

本人同意子女參加青少年夏令營活動，並已詳閱報名簡章，在住營期間，本人子女將遵守夏令營營規，如有意外發生，願委託主辦單位採取緊急措施，送交醫院治療，主辦單位不負任何法律責任，學員需符合簡章內容所列之各項條件。

I, the parent / guardian of the above registrant, ensure my child will follow all regulations of the Chinese Cultural Summer Camp for Youth in USA-CANADA; I also give the Camp authority to take action in the event of an emergency in which my child will require medical treatment or hospitalization.

The counselors of the Chinese Cultural Summer Camp for Youth in USA-CANADA will endeavor to prevent injury to the participants. However should such accidents occur, the Camp shall not be held responsible. My child meets all the terms and conditions detailed in the attached brochure.

家長/監護人簽名 Parent/Guardian Signature _____ Date: _____

收件日期 Received Date	經辦人 Staff Name:	
編號 NO:	營舍 Room:	級別 Level:
備註 Note :	導師 Teacher Name:	